



CH

Vertrieben durch:
KRIPPL-ELECTRONICS GMBH
MARIA-THERESIA-STRASSE 41
4600 WELS
AUSTRIA

3

JAHRE GARANTIE
ANS GARANTIE
ANNI GARANZIA

KUNDENDIENST • SERVICE
APRÈS-VENTE • ASSISTENZA
POST-VENDITA 713442

Bitte wenden Sie sich an Ihre
ALDI SUISSE Filiale.
Veuillez vous adresser à votre
filiale ALDI SUISSE.
La preghiamo di rivolgersi alla sua
filiale ALDI SUISSE.

MODELL/MODÈLE/MODELLO:
HO1-SP-133

07/2021

Dok./Rev.-Nr. HOFSP021_BA_CH_DE_LCD_133_V1

PRODUKTBESTANDTEILE/LIEFERUMFANG

- 1 START-Taste (siehe Abb. A)
- 2 RESET-Taste (siehe Abb. A)
- 3 MODE-Taste (siehe Abb. A)
- 4 Display (siehe Abb. A)
- 5 LIGHT-Taste (siehe Abb. A)
- 6 Stundenanzeige (siehe Abb. B)
- 7 Wochentagleiste (siehe Abb. B)
- 8 Minutenanzeige (siehe Abb. B)
- 9 Sekundenanzeige (siehe Abb. B)
- 10 Monatsanzeige (siehe Abb. C)
- 11 Tagesanzeige (siehe Abb. C)

Batterie Typ L1131F (bereits eingelegt)

ALLGEMEINES

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren



Diese Bedienungsanleitung gehört zu dieser LCD Sport-/Freizeituhr, im Folgenden nur „Uhr“ genannt. Sie enthält wichtige Informationen zur Handhabung.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie die Uhr benutzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden an der Uhr führen. Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie die Uhr an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung, auf der Uhr oder auf der Verpackung verwendet.



WARNUNG!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Gebrauch.



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

SICHERHEIT

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Uhr ist ausschließlich zum Anzeigen der Uhrzeit und des Datums, sowie zur Verwendung als Wecker und Stoppuhr konzipiert. Sie ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet. Verwenden Sie die Uhr nur, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Die Uhr ist kein Kinderspielzeug. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Sicherheitshinweise



WARNUNG!

Erstickengefahr!

Die Uhr enthält eine Batterie sowie Kleinteile und wird mit Schutzfolien geliefert. Kinder können beim Spielen Batterien, Kleinteile oder Schutzfolien verschlucken und daran ersticken.

- Halten Sie Batterien, Kleinteile und die Schutzfolien von Kindern fern.
- Wenn eine Batterie oder Kleinteile verschluckt wurden, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.



WARNUNG!

Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

Diese Uhr kann von Kindern ab acht Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs der Uhr unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Lassen Sie Kinder nicht mit der Uhr spielen. Lassen Sie Kinder die Uhr nicht ohne Beaufsichtigung reinigen.

Nähere Informationen und diese Bedienungsanleitung finden Sie unter www.krippel-watches.de

HINWEIS

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit der Uhr kann zu Beschädigungen führen. Verwenden Sie die Uhr nicht, wenn sie sichtbare Schäden aufweist. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf die Uhr. Schützen Sie die Uhr vor extremen Temperaturen und Staub. Lassen Sie die Uhr nicht fallen, schützen Sie sie vor Stößen und Schlägen und üben Sie keinen Druck auf sie aus. Tauchen Sie die Uhr nicht für längere Zeit in Wasser oder andere Flüssigkeiten (siehe Kapitel „Wasserdichtheit“). Lassen Sie die Batterie immer von einem Fachmann wechseln.

Gefahren durch Batterien



WARNUNG!

Explosions- und Verätzungsgefahr!

Nachstehend finden Sie einige Hinweise zum Umgang mit Batterien:

- Setzen Sie Batterien niemals übermäßiger Wärme wie durch Sonnenschein, Feuer, Heizungen oder dergleichen aus – erhöhte Auslaufgefahr!

- Batterien dürfen nicht geladen oder mit anderen Mitteln reaktiviert, nicht auseinander genommen, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden – Explosionsgefahr!
- Bewahren Sie die Batterien immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie die Batterien und die Uhr deshalb für Kleinkinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Erschöpfte Batterien umgehend aus der Uhr entfernen! Es besteht erhöhte Auslaufgefahr! Reinigen Sie falls nötig Batteriekontakte und auch Gegenkontakte im Gerät.
- Die Missachtung dieser Hinweise kann zur Beschädigung und unter Umständen gar zur Explosion der Batterien führen. Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie die mit Batterieflüssigkeit betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen sie umgehend einen Arzt auf.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum Nachschlagen von Batterieangaben auf.
- Weitere Hinweise und Informationen zum Wechseln der Batterie finden Sie im Kapitel „Batteriewechsel“.

UHR UND LIEFERUMFANG PRÜFEN

HINWEIS

Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, können Sie die Uhr oder deren Zubehör beschädigen.

- Gehen Sie beim Öffnen vorsichtig vor.
- 1. Nehmen Sie die Uhr aus der Verpackung.
- 2. Entfernen Sie die Verpackung und alle Schutzfolien. Halten Sie die Verpackungsmaterialien von Kindern fern und entsorgen Sie die Materialien umweltgerecht.
- 3. Kontrollieren Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist und ob die Uhr Schäden aufweist.
- 4. Sollte die Lieferung unvollständig und/oder Teile beschädigt sein, benutzen Sie die Uhr nicht.

BEDIENUNG

Anzeige auswählen

Bei normaler Anzeige werden auf dem Display 4 die aktuelle Stunde, Minute, Sekunde sowie in der Wochentagleiste 7 der aktuelle Wochentag angezeigt (siehe Abb. A und B).



Die Wochentage werden in der Wochentagleiste in folgender Reihenfolge angezeigt: SU (Sonntag), MO Montag), TU (Dienstag), WE (Mittwoch), TH (Donnerstag), FR (Freitag), SA (Samstag).

- Um die Weckzeit anzuzeigen, halten Sie RESET 2 gedrückt.
- Um das Datum anzuzeigen, halten Sie START 1 gedrückt.
- Um das Display zu beleuchten, drücken Sie LIGHT 5. Wenn Sie LIGHT nur kurz drücken, bleibt das Display ca. drei Sekunden lang erleuchtet.

Uhrzeit und Datum einstellen

1. Drücken Sie dreimal MODE 3. Die Sekundenanzeige 9 blinkt.
2. Drücken Sie START 1. Die Sekundenanzeige wird auf 00 gesetzt. Wenn die Sekundenzahl größer als 30 ist, wird auf der Minutenanzeige 8 eine Minute dazugezählt.
3. Drücken Sie RESET 2. Die Minutenanzeige blinkt.
4. Drücken Sie START, bis die aktuelle Minutenzahl angezeigt wird.



Um beim Einstellen den Schnelldurchlauf zu aktivieren, halten Sie START gedrückt.

5. Drücken Sie RESET. Die Stundenanzeige 6 blinkt.
6. Drücken Sie START, bis die aktuelle Stundenzahl angezeigt wird. Bei der 12-Stunden-Anzeige erscheint im Dis-

play für Stunden zwischen Mitternacht und Mittag ein A und für Stunden zwischen Mittag und Mitternacht ein P. Bei der 24-Stunden-Anzeige erscheint im Display ein H. Die 24-Stunden-Anzeige aktivieren Sie, indem Sie weiter START drücken, nachdem alle Stunden mit A und P angezeigt worden sind.

7. Drücken Sie RESET. Die Tagesanzeige **11** blinkt (siehe **Abb. C**).
8. Drücken Sie START, bis der aktuelle Tag angezeigt wird.
9. Drücken Sie RESET. Die Monatsanzeige **10** blinkt.
10. Drücken Sie START, bis der aktuelle Monat angezeigt wird.
11. Drücken Sie RESET. Die Wochentagleiste **7** blinkt.
12. Drücken Sie START, bis der aktuelle Wochentag ausgewählt ist.

Sie haben Uhrzeit und Datum nun vollständig eingestellt.

- Um zur normalen Anzeige zurückzukehren, drücken Sie MODE.
- Um den Einstellvorgang neu zu beginnen, drücken Sie RESET.

Weckzeit einstellen

1. Um die Weckzeit einzustellen, drücken Sie zweimal MODE **3**. Die Stundenanzeige der Weckzeit blinkt. Bei der 24-Stunden-Anzeige erscheint im Display ein H. Bei der 12-Stunden-Anzeige erscheint im Display für Stunden zwischen Mitternacht und Mittag ein A und für Stunden zwischen Mittag und Mitternacht ein P.
2. Drücken Sie START **1**, bis die gewünschte Stunde angezeigt wird.



Um beim Einstellen den Schnelldurchlauf zu aktivieren, halten Sie START gedrückt.

3. Drücken Sie RESET **2**. Die Minutenanzeige blinkt.
4. Drücken Sie START, bis die gewünschte Minute angezeigt wird.
5. Drücken Sie RESET, um den Einstellvorgang zu wiederholen, oder MODE, um zur normalen Anzeige zurückzukehren. Wenn Sie zur normalen Anzeige zurückkehren, ist der Alarm aktiviert, und im Display wird ein Ring rund um das Glockensymbol angezeigt.

Die Uhr wird nun zur eingestellten Weckzeit ca. eine Minute lang Alarntöne von sich geben.

- Um die Alarntöne abzuschalten, drücken Sie RESET.
- Um die Weckwiederholung zu aktivieren, drücken Sie START. Der Wecker wird dann nach fünf Minuten nochmals ertönen.
- Um den eingestellten Wecker außerhalb der Weckzeit zu deaktivieren, halten Sie RESET gedrückt und drücken Sie START. Das Alarmsymbol erlischt. Um den Wecker wieder zu aktivieren, wiederholen Sie den Vorgang.
- Um den Stundenalarm zu aktivieren, halten Sie bei normaler Anzeige RESET gedrückt und drücken Sie MODE. Alle Wochentagsanzeigen erscheinen, der Stundenalarm ist aktiviert. Zum Deaktivieren halten Sie RESET gedrückt und drücken Sie MODE. Alle Wochentagsanzeigen erlöschen, der Stundenalarm ist deaktiviert.

Stoppuhr benutzen

1. Um die Stoppuhr aufzurufen, drücken Sie bei normale Anzeige einmal MODE **3**.
2. Um die Stoppuhr zu starten, drücken Sie START **1**.
3. Um die Stoppuhr zu stoppen, drücken Sie erneut START
4. Um die Stoppuhr von der angehaltenen Zeit weiterlaufen zu lassen, drücken Sie erneut START.
5. Um die Zeit auf 0 zurückzusetzen, drücken Sie bei gestoppter Zeit RESET **2**.

Zwischenzeit messen

1. Um die Stoppuhr zu starten, drücken Sie START **1**.
2. Um bei laufender Stoppuhr eine Zwischenzeit anzeigen zu lassen, drücken Sie RESET **2**.
3. Um zur laufenden Zeit zurückzukehren, drücken Sie ein weiteres Mal RESET.
4. Um zur normalen Anzeige zurückzukehren, drücken Sie MODE **3**. Die Stoppuhr läuft weiter.

Zeit für zwei Personen messen

1. Um die Stoppuhr zu starten, drücken Sie START **1**.
 2. Um die Zeit der ersten Person zu stoppen, drücken Sie RESET **2**.
 3. Um die Zeit der zweiten Person zu stoppen, drücken Sie START. Das Display **4** zeigt nun immer noch die Zeit der ersten Person an.
 4. Um die Zeit der zweiten Person anzuzeigen, drücken Sie RESET.
- Um die Zeit auf 0 zurückzusetzen, drücken Sie RESET.
 - Um zur normalen Anzeige zurückzukehren, drücken Sie MODE **3**.

WASSERDICHTHEIT

Finden Sie bitte in der unten angeführten Tabelle die Stufe der Wasserdichtheit Ihrer Uhr und entnehmen Sie daraus den richtigen Gebrauch. Die bar-Angabe bezieht sich auf den Luftüberdruck, welcher im Rahmen der Wasserdichtheitsprüfung angewandt wurde (DIN 8310).

Die Uhr hält eine begrenzte Zeit einen Druck von 3 bar aus.

- Wasserdichtheit nach DIN ist ein Konstruktionsmerkmal, das durch Stoß, Temperaturschwankungen sowie durch den Einfluss von Fetten und Säure infrage gestellt werden kann.
- Nach jedem Eingriff in die Uhr, z.B. Batteriewechsel, Werküberholung, Reinigung, Teilreparatur usw. ist die Uhr auf Wasserdichtheit zu prüfen.

Wasserdicht bis	Regen, Spritzer	Händewaschen	Dusche	Baden, Schwimmen	Wassersport
3 bar	Ja	Ja	Nein	Nein	Nein

HINWEIS

Es wird empfohlen, mit der Uhr nicht in die Sauna zu gehen, da sich aufgrund der Temperaturunterschiede Kondenswasser bilden könnte und dadurch das Uhrwerk beschädigt wird.

- Bei Schwimmbewegungen oder unter einem Wasserstrahl (z. B. beim Duschen oder Händewaschen) können Druckspitzen entstehen. Die Uhr wird an den betroffenen Stellen hierbei deutlich stärker belastet, als es die Eintauchtiefe vermuten lässt.
- Erst ab der Klassifizierung 5 bar kann von einer wasserdichten Uhr gesprochen werden (Duschen möglich).
- Ab der Klassifizierung 10 bar kann eine Uhr auch beim Schwimmen verwendet werden. Wasserdichtheit ist keine bleibende Eigenschaft, da die eingebauten Dichtelemente in ihrer Funktion und im täglichen Gebrauch nachlassen oder auch durch Stoß und Fall beschädigt werden können. Wenn eine Uhr großen Temperaturunterschieden ausgesetzt wird, etwa bei einem Sonnenbad mit anschließendem Sprung in kühlere Wasser, kann sich im Gehäuse Kondensflüssigkeit bilden. Dies muss keine Wasserundichtheit bedeuten, die Feuchtigkeit muss aber unbedingt sofort entfernt werden.

REINIGUNG UND PFLEGE


HINWEIS


Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäße Reinigung kann die Uhr beschädigen.

- Die Uhr darf nur unter den im Kapitel „Wasserdichtheit“ definierten Bedingungen in Kontakt mit Wasser kommen.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände sowie keine Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberfläche beschädigen.
- Reinigen Sie Vorder- und Rückseite der Uhr mit einem weichen, leicht angefeuchteten, fusselfreien Tuch oder einer weichen Bürste.

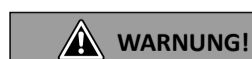
TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung: 1 Knopfzelle
Typ L1131F
(1 x 1,5 V  L1131F)

 Dieses Symbol kennzeichnet Geräte, die mit Gleichstrom bzw. Gleichspannung betrieben werden

BATTERIEWECHSEL

Der Batteriewechsel darf ausschließlich von einem Uhrenfachmann vorgenommen werden, weil sonst die Uhr beschädigt werden kann.



Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterie. Ersatz nur durch denselben oder einen gleichwertigen Batterietyp. Beachten Sie beim Einlegen der Batterie die richtige Polarität. Batterie nicht kurzschließen!

ENTSORGUNGSHINWEISE

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Altgeräte entsorgen

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen.)

Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!



Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt gemäß Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (2012/19/EU) und nationalen Gesetzen nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Dieses

Produkt muss bei einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abgegeben werden. Dies kann z.B. durch Rückgabe beim Kauf eines ähnlichen Produkts oder durch Abgabe bei einer autorisierten Sammelstelle für die Wiederaufbereitung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten geschehen. Der unsachgemäße Umgang mit Altgeräten kann aufgrund potentiell gefährlicher Stoffe, die häufig in Elektro- und Elektronik-Altgeräten enthalten sind, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. Durch die sachgemäße Entsorgung dieses Produkts tragen Sie außerdem zu einer effektiven Nutzung natürlicher Ressourcen bei. Informationen zu Sammelstellen für Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger, einer autorisierten Stelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten oder Ihrer Müllabfuhr.

Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!



Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe* enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/ Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können.

* gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

RoHS Direktive 2011/65/EU,

EMV Direktive 2014/30/EU

Kurztext der Konformitätserklärung:



Hiermit erklärt Krippel-Electronics, dass sich die Uhr in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der RoHS Direktive 2011/65/EU und EMV-Direktive 2014/30/EU befindet.

Den kompletten Text der Konformitätserklärung können Sie über unsere Homepage abrufen: www.krippel-watches.de

QR-CODE



Jetzt ausprobieren

Scannen Sie einfach mit Ihrem Smartphone den QR-Code und erfahren Sie mehr über Ihr neu erworbenes Aldi-Produkt.

Beim Ausführen des QR-Code-Readers können abhängig von Ihrem Tarif Kosten für die Internetverbindung entstehen.